



QUICK START GUIDE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE GUIA DE INICIO RÁPIDO

sodastream®
SOURCE™

ENGLISH - FRANÇAIS - ESPAÑOL

- ⚠ Please read this Quick Start Guide before using the Soda Maker.
- ⚠ Veuillez lire ce guide avant d'utiliser la machine à boissons
- ⚠ Leer esta guía de inicio rapido antes d'usar la máquina de refrescos

INSIDE THIS GUIDE



SMART

SodaStream is the modern way to enjoy delicious bubbles without the bottles. No more lugging or storing heavy bottles! And fewer empty bottles or cans to discard or recycle. Better for you, better for the environment!



SIMPLE

Now you can simply turn tap water into fresh, sparkling water, flavored sparkling water and cocktails, in seconds. Just fizz, mix and enjoy!

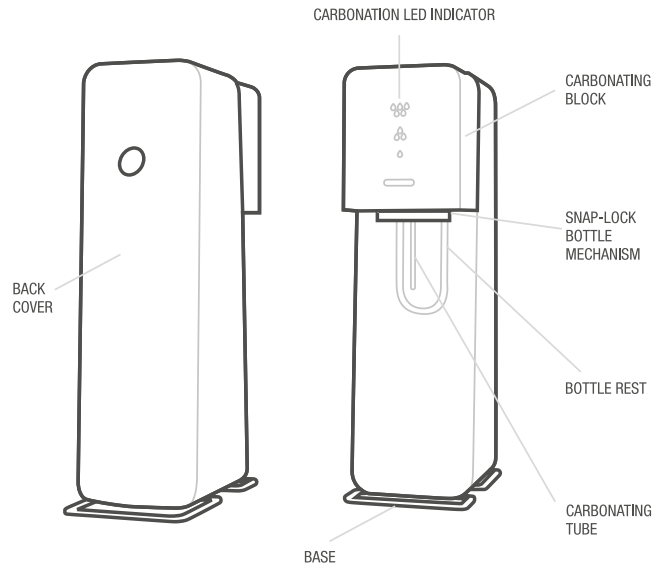


SPARKLING BEVERAGES

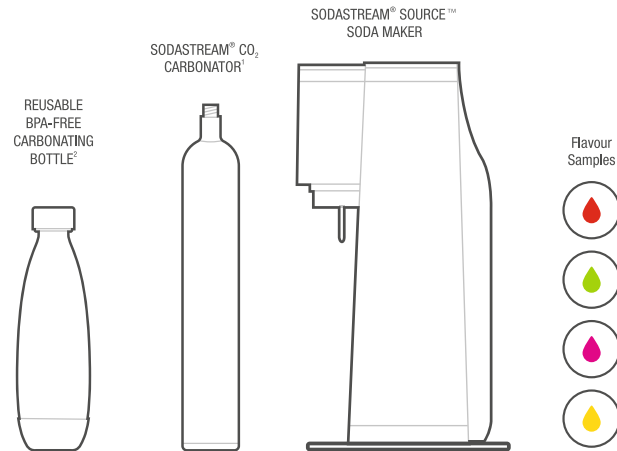
Many great-tasting flavors to choose from.
And you've just made the world a better place.

Source™ Overview	3
What's Inside	3
Installing the CO ₂ Carbonator	4
Create the Bubbles	5
Carbonating Levels	7
Flavor Your Way!	7
For your safety	8
Care	9
Troubleshooting	10
Warranty and Legal Information	11
Exchange Your Carbonator	13
FRANÇAIS	14
ESPAÑOL	25

SOURCE™ OVERVIEW



WHAT'S INSIDE



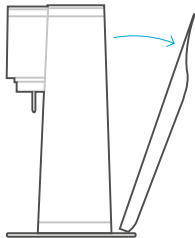
The package includes the SodaStream® SOURCE™ Soda Maker, SodaStream® CO₂ Carbonator and a reusable BPA-Free carbonating bottle with fizz-preserving cap. Flavor samples may be included.

¹ Includes a 60L or a mini SodaStream® CO₂ Carbonator (under license). Once empty, the 60L and mini SodaStream® Carbonator can be exchanged for a full 60L SodaStream® Carbonator for the price of the gas only. A 60L SodaStream® Carbonator makes up to 60L of soda depending on the level of carbonation and type of soda maker used.

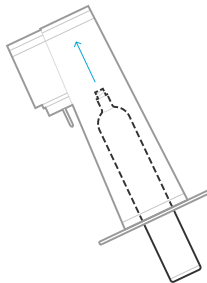
² Actual shape of bottle may differ. A dishwasher-safe carbonating bottle may be included and is identified by its 'Dishwasher-Safe' marking.

INSTALLING THE CO₂ CARBONATOR

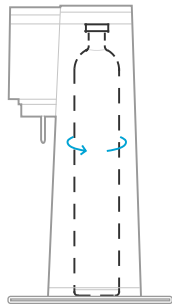
1.



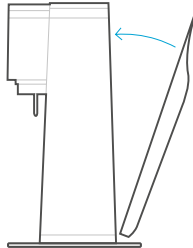
2.



3.

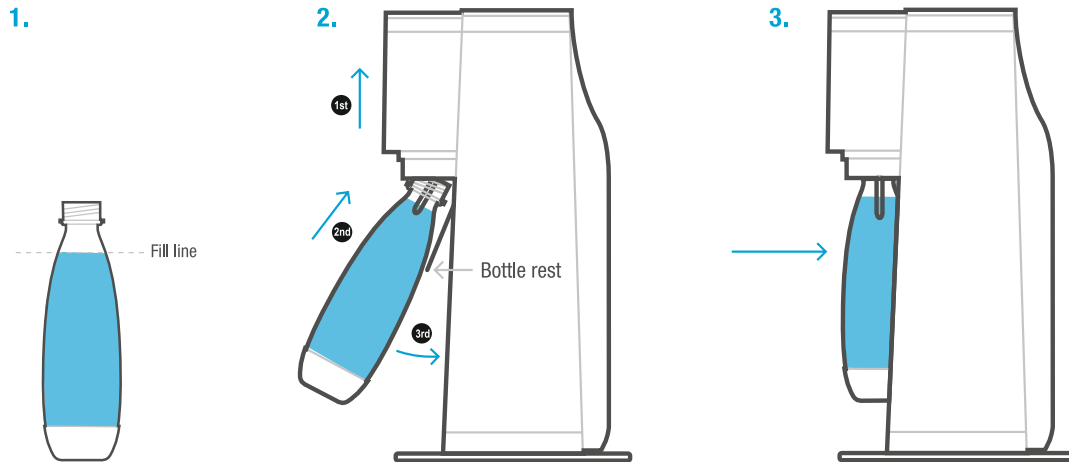


4.



1. Place the SOURCE™ Soda Maker on a flat sturdy surface in an upright position. Remove the back cover by putting your index finger into the hole, grasping the back cover and pulling it away from the body of the Soda Maker. Set the back cover aside.
2. Remove seal and cap from the SodaStream CO₂ carbonator. Tip the Soda Maker forward and insert the carbonator through the hole in the base and upward into the carbonating head.
3. Access the carbonator by inserting your fingers through the open back, turn the carbonator to the right while applying gentle pressure until it is firmly held in place. Hand-tighten only; **DO NOT** use tools.
4. Place the Soda Maker back into the upright position. Reinstall the back cover by tilting the cover towards you, fitting the slot at the bottom of the back cover onto the upright tab at the rear of the base of the Soda Maker and pushing the cover into place onto the back of the Soda Maker. Now you are ready to create the bubbles.

CREATE THE BUBBLES



When inserted correctly there is a gap between the bottom of the carbonating bottle and the base. **Do not carbonate** if the carbonating bottle is resting on the base or water will splash out.

1. Prior to making soda, fill the carbonating bottle with cold water up to the fill line.

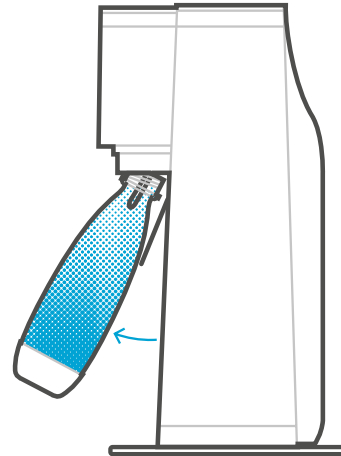
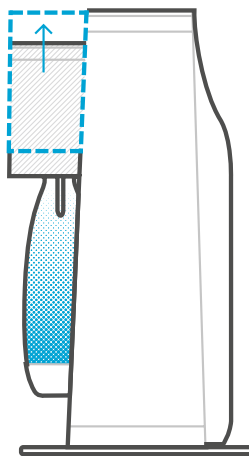
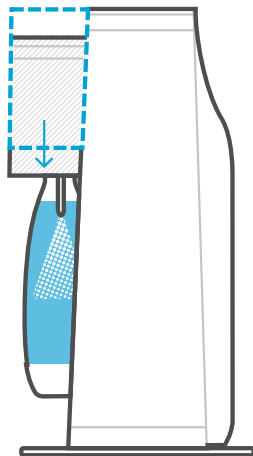
2. To insert the carbonating bottle, make sure that the carbonating block is in its fully upward position and the bottle rest is angled forward. If it isn't, pull it towards you until it clicks. **Do not pull the carbonation tube.**

Insert the carbonating bottle neck into the Snap-Lock. Push the bottle up and back. The Snap-Lock mechanism will catch the bottle and hold it in a vertical position.

CREATE THE BUBBLES

YOU MAY SEE SMALL PIECES OF ICE APPEAR IN THE WATER DURING CARBONATION OF VERY COLD WATER:

If this happens, shorten the time of each press until the ice stops appearing or it can affect the carbonation. Any ice created will simply melt.



3. Push down the carbonating block, hold for 1-2 seconds until the first carbonation LED indicator is illuminated and release. Wait for the carbonating block to return to its upward position. Repeat to obtain a stronger level of carbonation as indicated by the illumination of an additional carbonation LED indicator. (See 'Carbonating Levels' section.)

4. When desired level of carbonation is achieved, with the carbonating block in its fully upward position pull the carbonating bottle towards you to release it from the Snap-Lock. Enjoy!

CARBONATING LEVELS



HIGH FIZZ



MEDIUM FIZZ



LIGHT FIZZ

For LIGHT FIZZ – Push down the carbonating block, hold for 1-2 seconds until the first carbonation LED indicator is illuminated, release, and wait for the carbonating block to return to its upward position before removing the carbonating bottle.

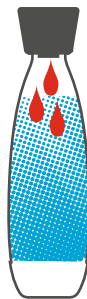
For MEDIUM FIZZ – Follow the instructions for light fizz and repeat until the second carbonation LED indicator is illuminated and then release. Wait for the carbonating block to return to its upward position between each press and before removing the carbonating bottle.

For HIGH FIZZ – Follow the instructions for medium fizz but repeat for a third time until all three carbonation LED indicators are illuminated. Wait for the carbonating block to return to its upward position between each press and before removing the carbonating bottle.

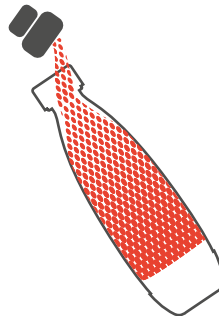
For high fizz, and for maximum utilization of CO₂, use cold water. (Do not use ice-cold water).

FLAVOR YOUR WAY!

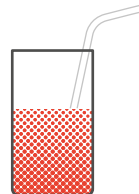
SodaStream
Caps



Sodamix



Enjoy!



For SodaStream Caps: After making sparkling water place a SodaStream Cap on the top of the open carbonating bottle and press down firmly. Flavor will be immediately released and dissolved. Once emptied, remove the SodaStream Cap. Enjoy!

For Sodamix Bottles: After making sparkling water hold the open carbonating bottle **at an angle** and slowly add the desired flavor by pouring it slowly and carefully down the inside wall of the bottle. Close with the fizz-preserving cap and tighten, then mix with a gentle shake. Enjoy!

FOR YOUR SAFETY

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND PROVIDE THEM TO ANY SUBSEQUENT USERS.

- ⚠ It is important that you read and understand all use and care instructions and the important safety information before operating the Soda Maker.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- ⚠ **WARNING:** IF YOU ARE USING A CARBONATING BOTTLE THAT IS NOT MARKED 'DISHWASHER-SAFE', YOU SHOULD NEVER WASH IT IN THE DISHWASHER OR OTHERWISE EXPOSE IT TO HEAT OR EXTREME COLD.
- ⚠ **WARNING: DO NOT** carbonate with any bottle not specifically designed to work with this Soda Maker. The SOURCE™ Soda Maker is designed to work with all 1L SodaStream carbonating bottles as well as the 0.5L carbonating bottle marked 'Source'. SodaStream glass carbonating bottles and 0.5L bottles that are not marked 'Source' are not compatible with the SOURCE™ Soda Maker and should not be used.
- Close adult supervision is necessary when the Soda Maker is used by children.

GENERAL WARNINGS

- ⚠ **DANGER:** Misuse of the Soda Maker may result in serious personal injury.
- ⚠ **WARNING: DO NOT** use the Soda Maker if it is not in its upright position.
- ⚠ **WARNING: DO NOT** use the Soda Maker for anything other than carbonating water. Use of this Soda Maker for any unintended purposes may result in serious personal injury.
- ⚠ **WARNING:** Use the Soda Maker on a flat, stable surface away from sources of heat. **DO NOT** place the Soda Maker on a hot surface (e.g. stove top) and never use it close to an open flame.

- ⚠ **WARNING: DO NOT** carbonate an empty bottle.
- Carbonating bottle must be properly in place before operating the Soda Maker.
- DO NOT** move the Soda Maker during the carbonation process.
- DO NOT** remove the carbonating bottle during the carbonation process.
- To reduce the risk of personal injury or property damage, any servicing or repair should be performed by a SodaStream-authorized service representative.

CO₂ CARBONATOR

- ⚠ **DANGER:** A CO₂ leak can lead to carbon dioxide poisoning. In the event of a CO₂ leak, ventilate the area, breathe fresh air and if feeling unwell seek immediate medical attention.
- ⚠ **WARNING:** The carbonator should be inspected prior to use for any dents, punctures, or other damage. If any are detected, **DO NOT** use the carbonator and contact a SodaStream-authorized service representative.
- ⚠ **WARNING:** Mishandling the carbonator can result in serious personal injury.
- ⚠ **WARNING:** Use caution when removing the carbonator as it may be very cold immediately after use.
- Always keep the carbonator away from any heat source and out of direct sunlight.
- DO NOT** transport the Soda Maker with the carbonator in place.
- DO NOT** tamper with the carbonator in any way.
- DO NOT** attempt to puncture or incinerate the carbonator.
- DO NOT** throw the carbonator or cause it to fall.
- DO NOT** handle a carbonator while it is discharging CO₂.

CARBONATING BOTTLE

- **⚠ WARNING: DO NOT** carbonate with any bottle not specifically designed to work with this Soda Maker. The SOURCE™ Soda Maker is designed to work with all 1L SodaStream carbonating bottles as well as the 0.5L carbonating bottle marked 'Source'. SodaStream glass carbonating bottles and 0.5L bottles that are not marked 'Source' are not compatible with the SOURCE™ Soda Maker and should not be used.
- **⚠ WARNING:** Unless the SodaStream carbonating bottle is identified by a prominent 'Dishwasher-Safe' marking, YOU SHOULD NEVER WASH IT IN THE DISHWASHER OR OTHERWISE EXPOSE IT TO HEAT ABOVE 120°F (49°C) OR EXTREME COLD BELOW 34°F (1°C). **DO NOT** rinse the bottle in hot water. **DO NOT** place the bottle next to a heat source such as your kitchen stove. **DO NOT** leave the bottle in your car. **DO NOT** place the bottle in the freezer. Doing so will compromise the integrity of the carbonating bottle material and may result in serious personal injury.
- **⚠ WARNING: DO NOT** use a carbonating bottle if changes in shape have occurred, as that indicates the bottle is damaged. **DO NOT** use carbonating bottles that are scratched, worn, discolored, or damaged in any way.
- **⚠ WARNING:** SodaStream carbonating bottles are clearly marked with an expiration date near the bottom of the bottle. **DO NOT** use bottles after their expiration date. Recycle and replace expired bottles in accordance with local recycling laws.
- Rinse carbonating bottle with cold or lukewarm water before first use.

CARBONATION

- **⚠ WARNING: DO NOT** USE THE SODA MAKER TO CARBONATE ANY LIQUIDS OTHER THAN PLAIN WATER. ADD FLAVOR ONLY AFTER CARBONATION.
- **⚠ WARNING: DO NOT** carbonate an empty bottle.

CARE

SODA MAKER

- Never use abrasive cleaners or sharp tools to clean. If needed, use a mild dish soap liquid and a soft damp cloth to gently clean.
- Wipe spills to keep base dry.
- **DO NOT** place in water or wash in a dishwasher. Doing so will seriously damage your Soda Maker.
- **DO NOT** place or store the Soda Maker close to a heat source.

CARBONATING BOTTLE

FOR YOUR SAFETY:

- **⚠ WARNING:** IF YOUR SODASTREAM CARBONATING BOTTLE IS NOT MARKED 'DISHWASHER-SAFE', DO NOT WASH IT IN THE DISHWASHER. IF CARBONATING BOTTLES ARE MISTAKENLY WASHED IN THE DISHWASHER, DO NOT USE THEM. THROW THEM AWAY. USING BOTTLES THAT HAVE BEEN WASHED IN THE DISHWASHER OR BOTTLES THAT ARE SCRATCHED, WORN, DISCOLORED, OR DAMAGED IN ANY WAY MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.
- Rinse carbonating bottles with cold or lukewarm water, but never rinse with hot water. If needed, use a mild dish soap liquid or SodaStream bottle cleaning tablets and a soft-bristled brush to clean.
- Every SodaStream carbonating bottle has an expiration date printed on it. **DO NOT** use the bottle after this date.
- Replacement SodaStream carbonating bottles are available wherever SodaStream products are sold.

TROUBLESHOOTING

- Before you call for service, please check the list of problems and solutions below:

SODA MAKER DOES NOT CARBONATE:

- You might be out of gas; replace your carbonator.
- Carbonator may be loose. Remove the carbonating bottle, open and remove the back cover to access the carbonator and retighten the carbonator by hand. **DO NOT** use tools. Apply firm pressure but do not over tighten. If the carbonator is already firmly in place, it may be empty. Replace with a full carbonator.
- Check that the carbonating bottle has been filled up with water to the fill line.
- Ensure that the Soda Maker is in the upright position.

CANNOT PULL BOTTLE REST:

- Make sure that the carbonating block is in its fully upward position.
- Pull the bottle rest firmly towards you.

CANNOT INSERT THE CARBONATING BOTTLE INTO THE SNAP-LOCK:

- Make sure that the carbonating block is in its fully upward position.
- Pull the bottle rest towards you until it clicks into its fully forward position. Insert bottle into Snap-Lock. Firmly push bottle up and back until it locks.

YOU HEAR GAS ESCAPING FROM THE CARBONATING BOTTLE:

- The carbonating bottle may not be properly attached. Allow the Soda Maker to finish the carbonation process and then you can detach the bottle and reconnect it. Follow the instructions in the 'Create the Bubbles' section.
- It is normal to hear a small amount of gas released at the end of the carbonation process.

WANT TO RE-CARBONATE A DRINK THAT WAS ALREADY CARBONATED:

- ⚠ **WARNING:** FOR YOUR SAFETY, NEVER carbonate again after adding the flavor. You may recarbonate only plain or sparkling unflavored water.

YOUR SODA MAKER CONTINUES TO RELEASE GAS AFTER CARBONATION IS FINISHED:

- ⚠ **WARNING:** Do not remove the carbonator or the bottle. Leave the Soda Maker in

an upright position. Do not touch it until you no longer hear gas escaping. When the Soda Maker is no longer releasing gas, remove the carbonating bottle and contact your local SodaStream Customer Service Center.

- ⚠ **DANGER:** A CO₂ leak can lead to carbon dioxide poisoning. In the event of a CO₂ leak, ventilate the area, breathe fresh air and if feeling unwell seek immediate medical attention.

YOU HEAR THE SOUND OF LEAKING GAS AFTER INSTALLING A NEW CARBONATOR INTO THE SODA MAKER:

- Screw the carbonator tighter into its fitting. **DO NOT** use tools.

YOU EXPERIENCE POOR CARBONATION:

- ⚠ **WARNING:** **DO NOT** re-carbonate after adding flavor.
- If you have not yet added flavor, carbonate again to a higher carbonation level.
- Carbonate using cold water.
- If you still experience poor carbonation you may be out of gas. Replace the carbonator.

WATER OVERFLOWS FROM THE CARBONATING BOTTLE DURING CARBONATION:

- Check that the carbonating bottle is filled to just the fill line.
- Verify that the carbonating bottle is firmly installed in the Snap-Lock. Check by gently pulling the bottom of the bottle. If it feels loose, then remove and reinsert.

YOUR SODA IS NOT FLAVORFUL ENOUGH:

- Just add more flavor to taste!
- ⚠ **WARNING:** **DO NOT** re-carbonate after adding the flavor.

SMALL PIECES OF ICE APPEAR IN THE WATER DURING CARBONATION:

- This might happen when carbonating very cold water. If this happens, shorten the time of each press until the ice stops appearing or it can affect the carbonation. Any ice created will simply melt.

Still having trouble?

In the USA call 1-800-763-2258 or email info@sodastreamsupport.com.

In Canada call 1-877-436-5866 or email info@sodastream.ca

SODASTREAM LIMITED WARRANTY

Great care has been taken to ensure that your Sparkling Water Maker was delivered to you in good condition. SodaStream warrants, subject to the terms and conditions set forth in this limited warranty, that your Sparkling Water Maker will be free of defects in materials and workmanship under normal home use for two (2) years following the date of purchase.

It is recommended that you register your Sparkling Water Maker online by visiting www.sodastream.com, selecting your country and completing the product registration form available on the website.

If your Sparkling Water Maker malfunctions within the warranty period, and we determine the problem is due to faulty workmanship or materials, SodaStream will repair or replace it free of charge at SodaStream's discretion within the limitations set out in this warranty. SodaStream may replace your Sparkling Water Maker with a reconditioned Sparkling Water Maker, or an equivalent one if the model you purchased is no longer available. No refunds shall be given. This limited warranty is available to consumers who purchased the Sparkling Water Maker at retail for personal, family or household use.

This warranty DOES NOT cover:

- Abuse, misuse, alteration of the Soda Maker, or commercial use;
- Damage resulting from carbonating liquids other than water;
- Normal wear and tear (e.g. discoloration);
- Product malfunctions that were a result, in whole or in part, by alteration, disassembly, or repair of the Soda Maker by a servicer other than an authorized SodaStream Service Center;
- Damage resulting from the use of carbonators or carbonating bottles other than those approved by SodaStream for use with your Soda Maker;

- Damage resulting from use of the Soda Maker with an adapter valve;
- Damage resulting from the use of an expired carbonating bottle;
- Damage caused by accident, shipment or anything other than normal household use;
- The carbonating bottles and carbonators;
- The battery inside the Soda Maker.

SodaStream is not liable for incidental or consequential damages. The consumers' sole and exclusive remedy shall be repair or replacement according to the terms and conditions of this warranty. Some States or Provinces do not allow the exclusion or limitation of these damages, so these exclusions may not apply to you. To the extent that this warranty is inconsistent with local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such local law. You may also have other rights, which vary according to local laws. The benefits given to the consumer by this warranty are in addition to other rights and remedies that may be afforded to the consumer by law in relation to this Soda Maker.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

If your Soda Maker is in need of warranty service, please contact SodaStream Customer Service in the USA by telephone at 1-800-763-2258, fax at 1-856-667-7893, fax 1-877-7598 or contact us via our website at www.sodastreamusa.com or in Canada at 1-877-436-5866 or via our website at www.sodastream.ca.

A SodaStream representative will give you specific instructions on how to arrange for the shipment of your Soda Maker, at your expense, to one of our authorized service centers. Only SodaStream, or its agents, are authorized to provide warranty repairs or service to your Soda Maker. Repair by a third party voids the warranty.

FOR CALIFORNIA RESIDENTS

California residents may also obtain warranty service by returning any malfunctioning Soda Maker directly to a retail store that sells similar SodaStream products. At the retail store's discretion, it may either replace the product or arrange for shipment to a SodaStream repair facility. Product registration is not a prerequisite for warranty protection.

NON-WARRANTY SERVICE

If SodaStream or its authorized agents determine that the malfunction or damage is not covered by the warranty, SodaStream will repair the Soda Maker only upon payment of the determined repair charge.

TERMS AND CONDITIONS

Any and all claims, complaints, demands for judgment or legal actions brought hereunder relating in any way to your Soda Maker shall be governed by, and construed in the USA in accordance with the laws of the State of New Jersey without reference to its conflicts of law principles and in Canada in accordance with the laws of the Province of Ontario and of the federal laws of Canada as applicable therein. Purchaser(s) and user(s) irrevocably consent to the jurisdiction, in the USA, of the State and Federal courts located in the State of New Jersey, and in Canada, to the Courts of the Province of Ontario, in connection with all actions arising out of or in connection with the Soda Maker. Purchaser(s) and user(s) waive any and all objections that venue in New Jersey, or Ontario as applicable, is an inconvenient forum. Purchaser(s) and user(s) further agree that he or she will not initiate any action against SodaStream in any other jurisdiction.

BATTERY REPLACEMENT

If the battery powering the LED lights needs to be replaced, please contact your local SodaStream Customer Service for details on how to arrange for it to be replaced. Please do not remove the battery from the SOURCE™ by yourself.

SODASTREAM CARBONATORS

Your Soda Maker has been designed to operate with a genuine SodaStream CO₂ carbonator. The use of other carbonators is not recommended as they may not be compatible with this SodaStream Soda Maker. Damages resulting from the use of a carbonator other than a SodaStream carbonator are not covered by the warranty. Replacement carbonators are available from authorized SodaStream retailers.

SODASTREAM CARBONATING BOTTLES

Your Soda Maker has been designed to operate with suitable SodaStream carbonating bottles. Damages resulting from the use of a bottle other than a suitable SodaStream carbonating bottle are not covered by the warranty.

Before each use, check the expiration date on the carbonating bottle. Replace expired carbonating bottles with new ones. Please recycle your expired carbonating bottles in accordance with local recycling laws.

PRODUCT DISPOSAL INSTRUCTIONS

Packaging is made of recyclable materials. Contact your local authority for further information on recycling.

FCC Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

ICES-003 Class B Notice – Avis NMB-003, Classe B

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EXCHANGE YOUR CARBONATOR

The SodaStream CO₂ carbonator is provided to you under license. The license allows you to exchange your empty carbonator for a full one for the price of the gas content only, at a participating SodaStream authorized retailer.

Follow instructions to replace the carbonator in the 'Installing the CO₂ Carbonator' section.

For a list of local retailers near you and ordering information visit us in the USA at www.sodastreamusa.com and in Canada at www.sodastream.ca.

SPECIFICATIONS

MACHINE RATING:

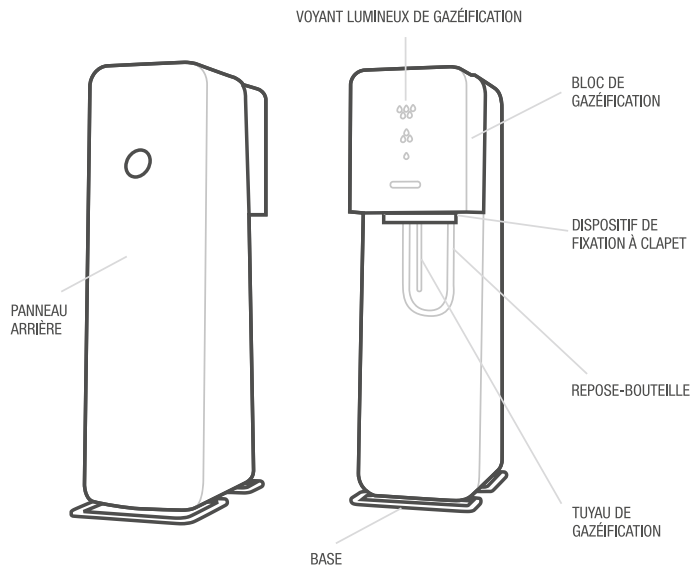
Maximum Working Pressure: 145 PSI/10 bar

Maximum Allowed Operating Temperature: 104°F/40°C

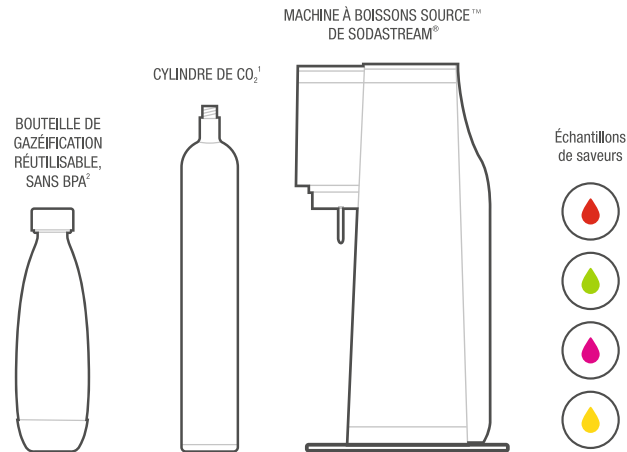
Bottle Capacity: Up to 33.8 fl. oz (1.0 Liter)

SODASTREAM is a registered trademark of SodaStream International Ltd. or its affiliates.

PRÉSENTATION DE LA MACHINE À BOISSONS SOURCE™



À L'INTÉRIEUR DE LA BOÎTE



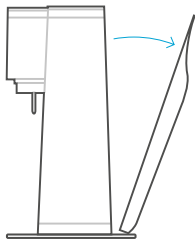
La boîte contient la machine à boissons SOURCE™ de SodaStream, le cylindre de CO₂ de démarrage et une boueille de gazéification réutilisable, sans BPA, avec la capsule permettant de conserver l'effervescence. Des échantillons de saveurs peuvent être inclus.

¹ Comprend un cylindre de CO₂, 60L ou mini (sous licence). Une fois vide, le cylindre peut être échangé contre un cylindre plein 60L pour le prix du gaz uniquement. Un cylindre 60L peut fabriquer jusqu'à 60 litres, selon le niveau de gazéification et le type de machine à boissons utilisé. Cette machine à boissons Source est également compatible avec le cylindre SodaStream 60L, disponible dans certains magasins, qui peut fabriquer jusqu'à 60 litres d'eau gazeuse, selon le niveau de gazéification choisi et le type de machine à boissons utilisé.

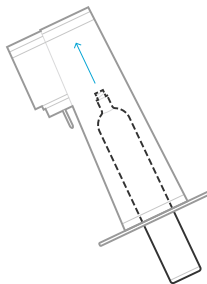
² La forme de la boueille peut varier. Une boueille de gazéification résistante au lave-vaisselle peut être incluse. Elle est identifiable grâce à sa mention "Résistante au lave-vaisselle".

INSTALLATION DU CYLINDRE DE CO₂

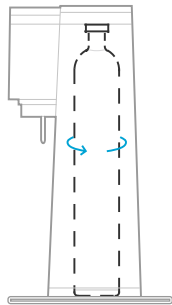
1.



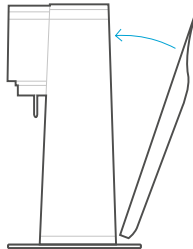
2.



3.



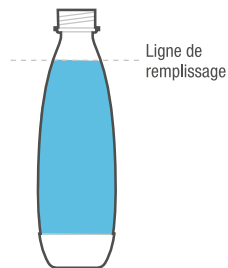
4.



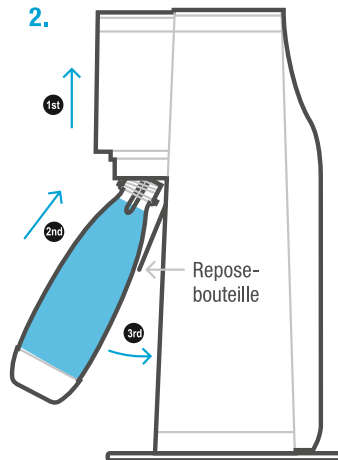
1. Posez la machine à boissons SOURCE™ sur une surface plane et solide, en position verticale. Retirez le panneau arrière en introduisant votre index dans la cavité puis en tirant le panneau vers vous. Posez le panneau à côté de la machine.
2. Retirez le film et la capsule du cylindre de CO₂. Penchez la machine vers l'avant et insérez le cylindre de CO₂ par la cavité située sur la base de la machine puis fixez-le sur la tête de gazéification.
3. Pour accéder au cylindre de CO₂, insérez vos doigts dans le panneau arrière ouverte, tournez le cylindre de CO₂ vers la droite tout en appuyant délicatement dessus jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Serrez à la main ; NE PAS utiliser d'outils.
4. Remettez la machine à boissons en position verticale. Pour remplacer le panneau arrière, inclinez-le vers vous, ajustez la fente au bas du panneau arrière sur l'onglet vertical, à l'arrière de la base, puis appuyez sur le couvercle pour qu'il s'insère. Vous pouvez maintenant préparer vos bulles.

CRÉER L'EFFERVESCENCE

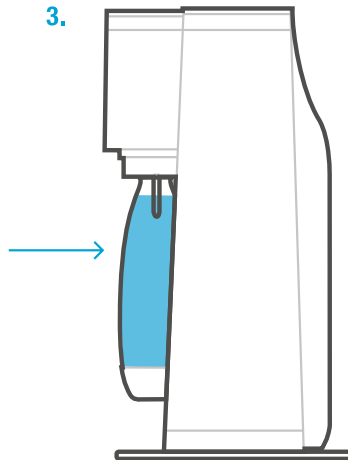
1.



2.



3.



Quand la bouteille de gazéification est insérée correctement, il y a un espace entre le fond de la bouteille et la base de la machine. **Ne gazéifiez pas** si la bouteille de gazéification est reposée sur la base de la machine ou l'eau va s'échapper.

1. Avant de préparer l'eau gazeuse, remplissez la bouteille de gazéification d'eau froide, jusqu'à la ligne de remplissage. Pour de meilleurs résultats, utilisez de l'eau fraîche.

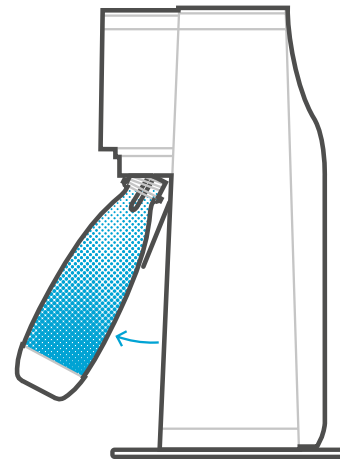
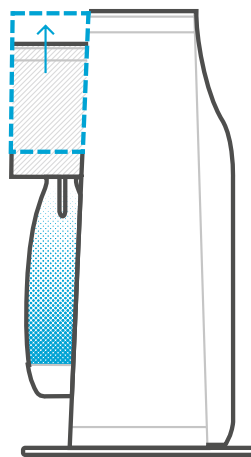
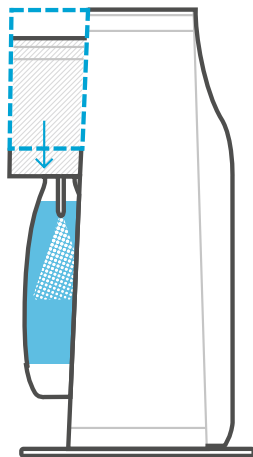
2. Pour insérer la bouteille de gazéification, assurez-vous que le bloc de gazéification est en position verticale et que le repose-bouteille est orienté vers l'avant. S'il n'est pas orienté vers l'avant, tirez-le vers vous jusqu'à ce qu'il s'enclenche. **Ne tirez pas le tuyau de gazéification.**

Insérez le goulot de la bouteille de gazéification dans le clapet de fixation. Poussez fermement la bouteille vers le haut et vers l'arrière. Le dispositif de fixation à clapet retiendra la bouteille et la maintiendra à la verticale.

CRÉER L'EFFERVESCENCE

VOUS POURREZ VOIR DES PETITS MORCEAUX DE GLACE QUI SE FORMENT LORS DE LA GAZÉIFICATION DE L'EAU GLACÉE.

Si cela arrive, raccourcir le temps que vous pesez jusqu'à la glace arrête d'apparaître où il peut affecter la gazéification. La glace créée va simplement fondre.



3. Appuyez fermement sur le bloc de gazéification, maintenez la pression pendant 1 à 2 secondes, jusqu'à ce que le premier voyant lumineux de la gazéification s'allume, puis relâchez. Attendez que le bloc de gazéification revienne en position verticale. Répétez l'opération si vous souhaitez obtenir un niveau de gazéification plus élevé, indiqué par l'allumage d'un deuxième voyant lumineux de gazéification. (Reportez-vous à la section "Niveaux de gazéification").

4. Une fois le niveau de gazéification obtenu, tirez la bouteille vers vous pour la dégager du dispositif de verrouillage. Savourez!

NIVEAUX DE GAZÉIFICATION



EFFERVESCENCE ÉLEVÉE



EFFERVESCENCE MOYENNE



EFFERVESCENCE LÉGÈRE

Pour une EFFERVESCENCE LÉGÈRE – Appuyez sur le bloc de gazéification et maintenez la pression pendant 1 à 2 secondes, jusqu'à ce que le premier voyant lumineux de gazéification s'allume. Relâchez et attendez que le bloc de gazéification revienne en position verticale avant d'enlever la bouteille de gazéification.

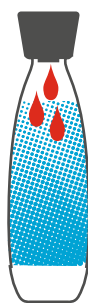
Pour une EFFERVESCENCE MOYENNE – Suivez les instructions précédentes pour une effervescence légère et poursuivez l'opération jusqu'à ce que le deuxième voyant lumineux de gazéification s'allume, puis relâchez. Attendez que le bloc de gazéification revienne en position verticale avant chaque nouvelle pression et avant d'enlever la bouteille de gazéification.

Pour une EFFERVESCENCE ÉLEVÉE – Suivez les instructions précédentes pour une effervescence moyenne et poursuivez l'opération jusqu'à ce que le troisième voyant lumineux de gazéification s'allume. Attendez que le bloc de gazéification revienne en position verticale avant chaque nouvelle pression et avant d'enlever la bouteille de gazéification.

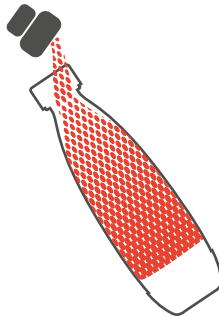
Pour un niveau de gazéification élevé, et pour une utilisation maximale du CO₂, utilisez de l'eau froide. **(Ne pas utiliser l'eau glacée).**

CHOISISSEZ VOTRE SAVEUR!

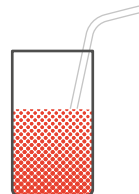
**SodaStream
Caps**



Sodamix



Dégustez!



Pour les capsules SodaStream: Après avoir gazéifiée l'eau, placez une capsule SodaStream sur le goulot de la bouteille ouvert puis pressez fermement. La saveur se dissoudra immédiatement. Quand la capsule est vide, retirez-la et recyclez-la. Dégustez

Pour les bouteilles Sodamix: Après avoir gazéifiée l'eau, inclinez la bouteille de gazéification et versez-y lentement la saveur de votre choix. Fermez la bouteille avec la capsule permettant de conserver l'effervescence puis remuez doucement pour mélanger. Dégustez votre boisson gazeuse!

POUR VOTRE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET FOURNISSEZ-LES À TOUT FUTUR UTILISATEUR DE LA MACHINE.

⚠ Il est important que vous lisiez et compreniez toutes les consignes d'utilisation et d'entretien ainsi que les informations importantes relatives à la sécurité avant d'utiliser la machine à boissons.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** SI VOUS UTILISEZ UNE BOUTEILLE DE GAZÉIFICATION SUR LAQUELLE NE FIGURE PAS LA MENTION “RÉSISTANTE AU LAVE-VAISSELLE”, VEILLEZ À NE JAMAIS LA METTRE AU LAVE-VAISSELLE OU À L'EXPOSER À LA CHALEUR OU À UN FROID EXTRÊME.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** NE PAS gazéifier de l'eau dans une bouteille qui n'a pas été spécialement conçue pour la machine à boissons. La machine à boissons SOURCE™ fonctionne avec toutes les bouteilles de gazéification d'un litre (1L) de SodaStream ainsi qu'avec la bouteille de gazéification d'un demi-litre portant la mention “Source”. Les bouteilles de gazéification en verre de SodaStream et les bouteilles d'un demi-litre ne portant pas la mention “Source” ne sont pas compatibles avec la machine à boissons SOURCE™ et ne doivent donc pas être utilisées.
- La supervision d'un adulte est nécessaire lorsque la machine à boissons est utilisée par des enfants.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX :

- ⚠ **DANGER:** Une mauvaise utilisation de la machine à boissons peut provoquer des blessures graves.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** NE PAS utiliser la machine autrement qu'en position verticale.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** NE PAS utiliser la machine à boissons pour une boisson autre que l'eau gazeuse. L'utilisation de cette machine à boissons à des fins intempestives pourrait provoquer de graves blessures et endommager la machine.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** utiliser toujours la machine à soda sur une surface plane, stable et loin de toute source de chaleur. NE PAS poser la machine à boissons sur une

surface chaude (une plaque chauffante par exemple) et ne pas l'utiliser près d'une flamme nue.

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** NE PAS gazéifier une bouteille vide.
- La bouteille de gazéification doit être bien en place avant de faire fonctionner la machine à boisson.
- NE PAS déplacer la machine à soda pendant la gazéification.
- NE PAS retirer la bouteille pendant la gazéification.
- Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, tout service d'entretien ou de réparation doit être effectué par un agent autorisé de SodaStream.

CYLINDRE DE CO₂

- ⚠ **DANGER:** une fuite de CO₂ peut conduire à une intoxication au dioxyde de carbone. En cas de fuite de CO₂, aérez la pièce et respirez de l'air frais. En cas de malaise, appelez immédiatement un médecin.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** vérifiez que le cylindre ne comporte aucune bosse, perforation ou autre dommage avant de l'utiliser. Si un dommage quelconque est observé, NE PAS utiliser le cylindre et contacter un agent autorisé de SodaStream.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** une manipulation inappropriée du cylindre peut provoquer de graves blessures.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** après utilisation, retirez le cylindre avec précaution car il peut être très froid.
- Veillez à toujours garder le cylindre à l'écart de toute source de chaleur et des rayons du soleil.
- NE PAS déplacer la machine à boissons en laissant le cylindre en place.
- NE PAS altérer le cylindre d'une quelconque façon.
- NE PAS tenter de percer ou d'incinérer le cylindre.
- NE PAS jeter le cylindre ou le faire tomber.
- NE PAS manipuler un cylindre se déchargeant du CO₂ qu'il contient.

BOUTEILLE DE GAZÉIFICATION

- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS gazéifier de l'eau dans une bouteille qui n'a pas été spécialement conçue pour la machine à boissons. La machine à boissons SOURCE™ fonctionne avec toutes les bouteilles de gazéification d'un litre (1L) de SodaStream ainsi qu'avec la bouteille de gazéification d'un demi-litre portant la mention "Source". Les bouteilles de gazéification en verre de SodaStream et les bouteilles d'un demi-litre ne portant pas la mention "Source" ne sont pas compatibles avec la machine à boissons SOURCE™ et ne doivent donc pas être utilisées.
- **⚠ AVERTISSEMENT:** si la bouteille de gazéification de SodaStream ne figure pas la mention "Résistante au lave-vaisselle", VOUS NE DEVEZ JAMAIS LA METTRE AU LAVE-VAISSELLE OU L'EXPOSER À UNE CHALEUR SUPÉRIEURE À 49°C OU À UN FROID EXTRÊME INFÉRIEUR À 1°C. NE PAS rincer la bouteille à l'eau chaude. NE PAS poser la bouteille à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière. NE PAS laisser la bouteille dans votre voiture. NE PAS mettre la bouteille au congélateur. Cela pourrait endommager la bouteille de gazéification et provoquer de graves blessures.
- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS utiliser une bouteille de gazéification si elle s'est déformée. Cela indique que la bouteille est endommagée. NE PAS utiliser les bouteilles de gazéification si elles sont rayées, usées, décolorées ou endommagées de quelque façon.
- **⚠ AVERTISSEMENT:** sur les bouteilles de gazéification SodaStream, à côté de leur fond, figure clairement une date d'expiration. NE PAS utiliser les bouteilles une fois leur date d'expiration dépassée. Recyclez et remplacez les bouteilles périmées conformément aux lois locales en matière de recyclage.
- Rincez les bouteilles de gazéification à l'eau froide ou tiède avant leur première utilisation.

GAZÉIFICATION

- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS UTILISER LA MACHINE À BOISSONS POUR GAZÉIFIER DES LIQUIDES AUTRES QUE L'EAU PLATE. AJOUTER LE CONCENTRÉ UNIQUEMENT APRÈS LA GAZÉIFICATION.
- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS gazéifier une bouteille vide.

ENTRETIEN

MACHINE À BOISSONS

- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou d'outils tranchants pour nettoyer la machine. Au besoin, utiliser un liquide vaisselle doux et un chiffon doux et humide.
- Bien essuyer la base afin de la maintenir sèche.
- NE PAS plonger dans l'eau ou mettre au lave-vaisselle. Cela endommagerait votre machine à boissons.
- NE PAS poser ou ranger la machine à boissons à proximité d'une source de chaleur.

BOUTEILLES

POUR VOTRE SÉCURITÉ :

- **⚠ AVERTISSEMENT:** SI LA MENTION "RÉSISTANTE AU LAVE-VAISSELLE" NE FIGURE PAS SUR VOTRE BOUTEILLE DE GAZÉIFICATION SODASTREAM, NE LA METTEZ PAS AU LAVE-VAISSELLE. SI, PAR ERREUR, LES BOUTEILLES SONT MISES AU LAVE-VAISSELLE, NE LES UTILISEZ PAS ET JETEZ-LES. L'UTILISATION DE BOUTEILLES MISES AU LAVE-VAISSELLE OU DE BOUTEILLES RAYÉES, USÉES, DÉCOLORÉES OU ENDOMMAGÉES, DE QUELQUE FAÇON, PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.
- Rincez les bouteilles de gazéification à l'eau froide ou tiède, mais ne les rincez jamais à l'eau chaude. Au besoin, utilisez un détergent à vaisselle doux ou des tablettes de nettoyage SodaStream pour bouteilles et une brosse à poils souples pour nettoyer la machine.
- Sur chaque bouteille de gazéification de SodaStream est indiquée une date d'expiration. NE PAS utiliser de bouteille ayant dépassé cette date.
- Des bouteilles de gazéification SodaStream de remplacement sont disponibles dans tous les points de vente SodaStream.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler un service de réparation, veuillez consulter la liste des problèmes et des solutions ci-dessous :

LA GAZÉIFICATION NE FONCTIONNE PAS:

- Vous n'avez peut-être plus de gaz. Remplacez votre cylindre.
- Le cylindre n'a pas peut-être pas été vissé jusqu'au bout, ouvrez et retirez le panneau arrière pour accéder au cylindre et resserrez le cylindre à la main. NE PAS utiliser d'outils. Appuyez fermement, mais pas trop fort. Si le cylindre est déjà bien serré, il doit être vide. Remplacez-le.
- Vérifiez que la bouteille de gazéification a été remplie d'eau jusqu'à la ligne de remplissage.
- Assurez-vous que la machine à boissons est toujours en position verticale.

IMPOSSIBLE DE TIRER LE REPOSE-BOUTEILLE :

- Vérifiez que le bloc de gazéification est en position verticale.
- Tirez fermement le repose-bouteille vers vous.

IMPOSSIBLE D'INSÉRER LA BOUTEILLE DE GAZÉIFICATION DANS LE CLAPET DE FIXATION:

- Vérifiez que le bloc de gazéification est en position verticale.
- Tirez fermement le repose-bouteille vers vous jusqu'à ce qu'il s'enclenche entièrement. Insérez la bouteille dans le clapet de fixation. Poussez fermement la bouteille vers le haut et vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

VOUS ENTENDEZ DU GAZ S'ÉCHAPPER DE LA BOUTEILLE DE GAZÉIFICATION :

- La bouteille de gazéification peut ne pas être correctement fixée. Laissez la machine à boissons terminer la gazéification puis retirez la bouteille et remplacez-la. Suivez les instructions détaillées dans la section « Créer l'effervescence ».
- Il est normal d'entendre une petite quantité de gaz s'échapper à la fin de la gazéification.

VOUS VOULEZ GAZÉIFIER DE NOUVEAU UNE BOISSON QUI ÉTAIT DÉJÀ GAZEUSE :

- **⚠ AVERTISSEMENT:** POUR VOTRE SÉCURITÉ, NE JAMAIS gazéifier de nouveau un soda après avoir ajouté une saveur. Vous pouvez, en revanche, gazéifier de nouveau de l'eau plate ou de l'eau gazeuse non aromatisée.

DU GAZ CONTINUE DE S'ÉCHAPPER DE VOTRE MACHINE À BOISSONS, MÊME APRÈS LA GAZÉIFICATION:

- **⚠ AVERTISSEMENT:** ne pas retirer le cylindre ou la bouteille. Maintenez la machine à boissons en position verticale. Ne la touchez pas tant que vous entendez du gaz s'échapper. Lorsque le gaz ne s'échappe plus, retirez la bouteille de gazéification puis contactez votre centre local de service à la clientèle SodaStream.
- **⚠ DANGER:** une fuite de CO₂ peut conduire à une intoxication au dioxyde de carbone. En cas de fuite de CO₂, aérez la pièce et respirez de l'air frais. En cas de malaise, appelez immédiatement un médecin.

VOUS ENTENDEZ LE GAZ S'ÉCHAPPER APRÈS AVOIR INSTALLÉ UNE NOUVELLE CARTOUCHE :

- Resserrez le cylindre. NE PAS utiliser d'outils.

LE NIVEAU DE GAZÉIFICATION EST FAIBLE :

- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS gazéifier de nouveau après avoir ajouté une saveur.
- Si vous n'avez pas encore ajouté de saveur, gazéifier de nouveau l'eau à un niveau supérieur.
- Gazéifiez avec de l'eau froide.
- Si le niveau d'effervescence est encore faible, il se peut qu'il ne vous reste plus de gaz. Remplacez le cylindre.

L'EAU DÉBORDE DE LA BOUTEILLE DURANT LA GAZÉIFICATION:

- Vérifiez que la bouteille de gazéification est remplie jusqu'à la ligne de remplissage.
- Assurez-vous que la bouteille de gazéification est bien fixée en tirant délicatement le bas de la bouteille. Si elle n'est pas bien fixée, retirez-la puis remplacez-la.

VOTRE SODA N'A PAS ASSEZ DE GOÛT :

- Ajoutez simplement plus de saveur, selon votre goût!
- **⚠ AVERTISSEMENT:** NE PAS gazéifier de nouveau après avoir ajouté une saveur.

DE PETITS MORCEAUX DE GLACE PEUVENT APPARAÎTRE DANS L'EAU DURANT LA GAZÉIFICATION :

- Ceci est normal et peut se produire lorsque vous utilisez de l'eau très froide. Si cela arrive, raccourcir le temps que vous pesez jusqu'à la glace arrête d'apparaître où il peut affecter la gazéification. La glace créée va simplement fondre.

Vous avez encore des problèmes ? En États-Unis, composer le 1-800-763-2258 ou par courriel à info@sodastreamsupport.com. En Canada, composer le 1-877-436-5866 ou par courriel à info@sodastream.ca

GARANTIE LIMITÉE DE SODASTREAM

SodaStream fait tout son possible afin d'assurer que votre appareil à gazéifier l'eau vous a été livré en bon état.

SodaStream garantit, sous réserve des modalités et des conditions énoncées dans la présente garantie limitée, que votre appareil à gazéifier l'eau sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication en usage domestique normal, pendant les vingt-quatre (24) mois suivant la date d'achat.

Nous vous recommandons d'enregistrer en ligne votre appareil à gazéifier l'eau, en visitant www.sodastream.com, en sélectionnant votre pays et en remplissant le formulaire d'enregistrement du produit disponible sur le site.

Si votre appareil à gazéifier l'eau ne fonctionne pas bien pendant la période de garantie, et si nous déterminons que le problème est dû à une fabrication ou à des matériaux défectueux, SodaStream le réparera ou le remplacera gratuitement, à la discrétion de SodaStream, dans les limites établies dans cette garantie. SodaStream peut remplacer votre appareil à gazéifier l'eau par un appareil remis à neuf ou par un appareil équivalant si le modèle que vous avez acheté n'est plus disponible.

Aucun remboursement ne sera consenti. La garantie limitée est disponible pour les consommateurs qui ont acheté l'appareil à gazéifier l'eau au détail pour un usage personnel, familial ou domestique.

Cette garantie NE couvre PAS :

- Les abus, le mauvais usage, l'altération de la machine à boissons ou l'utilisation commerciale.
- Les dommages résultant de la gazéification de liquides autres que l'eau.
- L'usure normale (telle que la décoloration).
- Le mauvais fonctionnement du produit résultant, en tout ou en partie, de l'altération, du démontage ou de la réparation de la machine à boissons par un centre de service non autorisé par SodaStream.

- Les dommages résultant de l'utilisation de la machine avec des cylindres ou des bouteilles de gazéification autres que ceux approuvés par SodaStream.
- Les dommages résultant de l'utilisation de la machine à boissons avec une valve d'adaptation.
- Les dommages résultant de l'utilisation d'une bouteille de gazéification périmée.
- Les dommages causés par un accident, le transport ou toute autre utilisation domestique normale.
- Les bouteilles de gazéification et les cylindres.

SodaStream n'est pas responsable des dommages fortuits ou consécutifs. Le recours unique et exclusif des consommateurs sera la réparation ou le remplacement, conformément aux conditions générales de cette garantie. Dans la mesure où cette garantie est incompatible avec la législation locale, cette garantie s'en trouvera modifiée afin d'être conforme à la législation locale. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient selon les lois locales. Les avantages accordés aux consommateurs par cette garantie s'ajoutent aux autres droits et recours qui peuvent leur être accordés par la loi au regard de cette machine à boissons.

POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE

Si vous devez avoir recours à un service de garantie pour la machine à boissons, veuillez contacter votre service à la clientèle SodaStream en consultant notre site Web à www.sodastream.com, section « Sélectionnez votre pays ». Un agent SodaStream vous fournira les instructions nécessaires pour expédier votre machine à boissons, à vos frais, à l'un de nos centres de service autorisés. Seule SodaStream, ou ses représentants, est autorisée à effectuer des réparations ou à fournir des services prévus dans la garantie de votre machine à boissons. Toute réparation effectuée par un tiers annulera la garantie.

SERVICE HORS GARANTIE

Si SodaStream, ou ses représentants autorisés, détermine que le dysfonctionnement ou le dommage n'est pas couvert par la garantie, SodaStream réparera la machine à boissons après paiement des frais de réparation déterminés.

LOI APPLICABLE

Toutes les réclamations, plaintes, demandes de jugement ou actions légales intentées en vertu de la présente concernant, de quelque façon, votre machine à boissons, seront régies et interprétées conformément aux lois locales du pays dans lequel la machine SodaStream a été achetée.

REEMPLACEMENT DE LA PILE

Si la pile alimentant les voyants lumineux doit être remplacée, veuillez contacter votre service à la clientèle SodaStream local pour instruction. Ne retirez pas la pile par vous-même.

CYLINDRES SODASTREAM

Votre machine à boissons a été conçue pour être utilisée avec des cylindres SodaStream originaux. L'utilisation d'autres cylindres de CO₂ n'est pas recommandée car ils peuvent ne pas être compatibles avec la machine à boissons SodaStream. Tous dommages résultant de l'utilisation d'un cylindre autre que celui de SodaStream ne sont pas couverts par la garantie. Les cylindres de remplacement sont disponibles auprès des détaillants SodaStream autorisés.

BOUTEILLES DE GAZÉIFICATION SODASTREAM

Votre machine à boissons a été conçue pour être utilisée avec des bouteilles de gazéification SodaStream. Tous dommages résultant de l'utilisation d'une bouteille autre qu'une bouteille compatible avec SodaStream ne sont pas couverts par la garantie.

Avant chaque usage, vérifiez la date d'expiration inscrite sur la bouteille de gazéification. Remplacez toute bouteille de gazéification périmée. Veuillez recycler les bouteilles périmées conformément aux lois locales en matière de recyclage.

INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux recyclés. Contactez votre municipalité pour obtenir plus d'informations concernant le recyclage.

UNION EUROPÉENNE

Votre appareil contient de nombreux matériaux qui peuvent être récupérés ou recyclés. La machine SOURCE™ contient une pile 3V au lithium, de taille 2/3A (CR123A). Le symbole de poubelle barrée ci-dessus signifie que ce produit contient une pile et qu'il est électrique ou classé comme équipement électronique. La pile usagée et la machine ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de leur utilisation, mais doivent être collectées séparément. Les piles contiennent des substances qui peuvent être dangereuses et présenter un risque pour la santé humaine et l'environnement si elles ne sont pas manipulées correctement comme des déchets. Si la pile alimentant les voyants lumineux doit être remplacée, veuillez contacter le service à la clientèle de SodaStream pour les consignes de remplacement. Veuillez à ne pas retirer la pile de la machine SOURCE™ par vous-même; cela doit être fait par un professionnel.

Cette machine est étiquetée conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (refonte) (2008/0241 (COD), adoptée le 19 juillet 2011 (et 2002/96/CE), et à la directive sur les piles (2006/66/CE). La directive DEEE a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles pour minimiser l'impact sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter l'augmentation du nombre de décharges. Pour plus d'informations sur une bonne mise au rebut de ce produit par le biais d'un programme de reprise, veuillez contacter le service à la clientèle de SodaStream à la page « Sélectionnez votre pays », sur le site www.sodastream.com.

ÉCHANGE DU CYLINDRE

Le cylindre de CO₂ de SodaStream vous est fourni sous licence. La licence vous permet d'échanger votre cylindre vide contre un cylindre plein, pour le prix du gaz uniquement, auprès d'un revendeur SodaStream autorisé.

Suivez les instructions de remplacement du cylindre détaillées dans la section "Assemblage de la machine à boissons SOURCE™".

Pour la liste des revendeurs locaux près de chez vous et les informations de commande, consultez notre site www.sodastream.com et la page "Sélectionnez votre pays".

CARACTÉRISTIQUES

SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE :

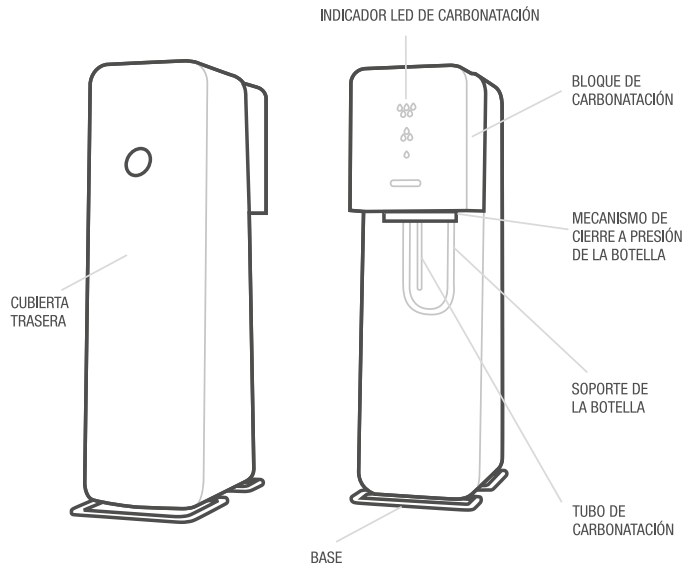
Pression de service maximum : 145 PSI/10 bars

Température de service maximale autorisée : 40 °C

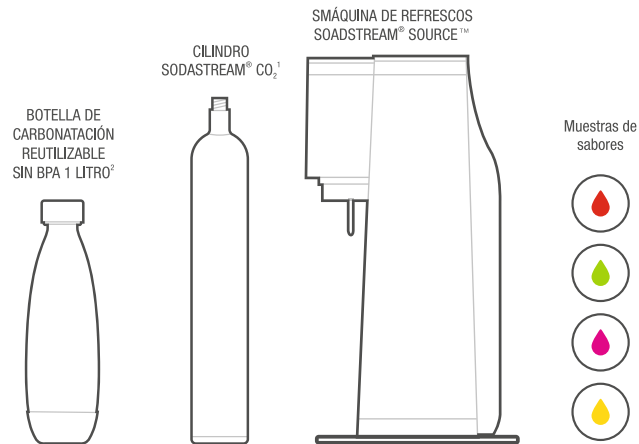
Capacité de la bouteille : jusqu'à 1 litre

SODASTREAM est une marque déposée de SodaStream International Ltd. ou de ses affiliés.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE SOURCE™



EN EL INTERIOR



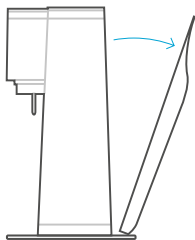
El paquete incluye la máquina de refrescos SodaStream SOURCE™, un cilindro SodaStream® de CO₂ y una botella de carbonatación sin BPA reutilizable con tapa para conservar las burbujas. Se pueden incluir muestras de sabor.

¹ Incluye un cilindro de 60L o un minicilindro SodaStream® (bajo licencia). Una vez vacío, el cilindro de 60L o el minicilindro SodaStream® puede cambiarse por un cilindro de 60L lleno a cambio únicamente del precio del gas. Con un cilindro SodaStream® de 60L puede hacer hasta 60L de agua gasificada, dependiendo del nivel de carbonatación y del tipo de máquina de refrescos utilizada.

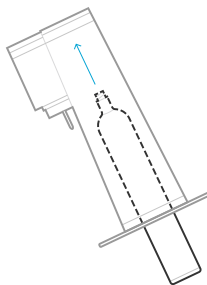
² La forma real de la botella puede variar. Puede incluirse una botella de carbonatación para lavavajillas que podrá identificar por el sello «Se puede lavar en lavavajillas».

INSTALACIÓN DEL CILINDRO DE CO₂

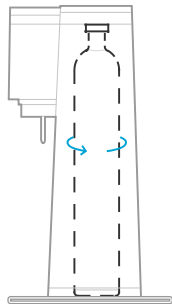
1.



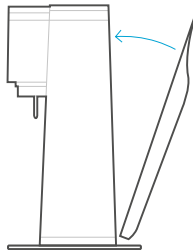
2.



3.

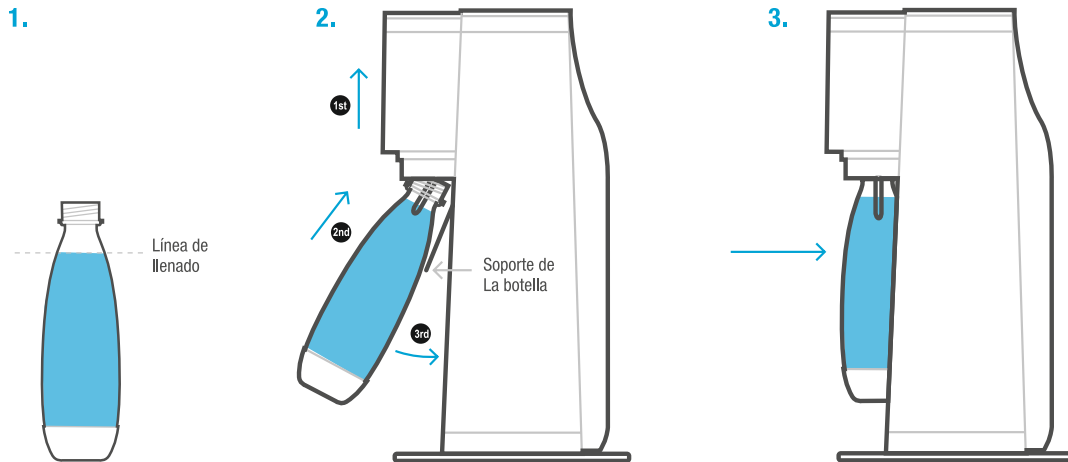


4.



1. Coloque la máquina de refrescos SOURCE™ en posición vertical sobre una superficie plana y firme. Retire la cubierta trasera poniendo su dedo índice en el orificio, sujetando la cubierta y separándola del cuerpo de la máquina de refrescos. Ponga la cubierta a un lado.
2. Retire el sello y la tapa del cilindro de CO₂. Incline hacia delante la máquina de refrescos e inserte el cilindro de CO₂ hacia arriba por el orificio de la base dentro del cabezal de carbonatación.
3. Gire el cilindro de CO₂ hacia la derecha mientras aplica una presión suave hasta que esté colocado firmemente en su lugar. Ponga el cilindro de CO₂ insertando sus dedos en la parte de atrás abierta, gire el cilindro de CO₂ hacia la derecha mientras aplica una presión suave hasta que esté colocado firmemente en su lugar.
4. Coloque su máquina de bebidas SOURCE™ de nuevo en posición vertical. Vuelva a colocar la cubierta trasera inclinándola hacia usted, encajando la ranura en la parte inferior de la cubierta trasera con la pestaña vertical en la parte posterior de la base de la máquina de bebidas y presionando la cubierta en su lugar. Ya está todo listo para crear deliciosas burbujas.

CREAR LAS BURBUJAS



Cuando la botella está ubicada correctamente existe un espacio entre la parte inferior de la botella de carbonatción y la base de SOURCE. **No gasifique** si la botella de carbonatación está apoyada en la base dado que sino el agua se va a derramar.

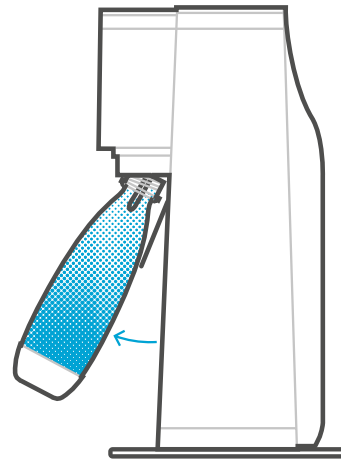
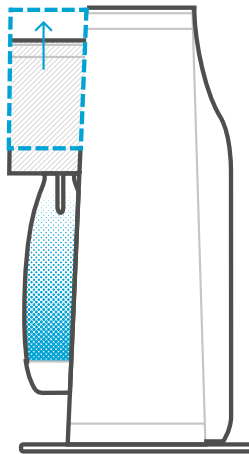
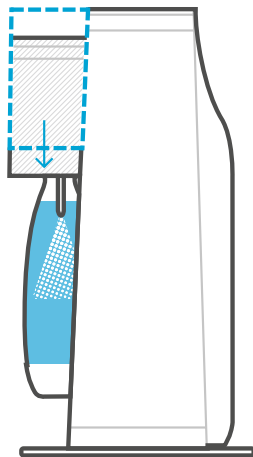
1. Antes de hacer agua con gas, llene la botella de carbonatación con agua fría hasta la línea de llenado. Para obtener mejores resultados, use agua helada.

2. Para insertar la botella de carbonatación, asegúrese de que el bloque de carbonatación está en posición totalmente vertical y el soporte de la botella está inclinado hacia adelante. Si no lo está, tire de él hacia usted hasta que escuche un clic. **No tire del tubo de carbonatación.**

Inserte el cuello de la botella de carbonatación en el cierre a presión. Empuje con fuerza la botella hacia arriba y hacia atrás. El mecanismo de cierre a presión bloqueará la botella y la mantendrá en posición vertical.

CREAR LAS BURBUJAS

PUEDA VER PEQUEÑOS PEDAZOS DE HIELO EN EL AGUA DURANTE LA CARBONATACIÓN DE AGUA MUY FRÍA: Si esto sucede, disminuya el tiempo de cada presión hasta que deje de aparecer el hielo o puede afectar la gasificación. El hielo formado va a ser simplemente derretido.



3. Presione firmemente sobre el bloque de carbonatación, presione entre 1 y 2 segundos hasta que se ilumine el primer indicador LED de carbonatación y suelte. Espere a que el bloque de carbonatación regrese a su posición vertical. Repita para obtener un nivel de carbonatación más elevado según indica la iluminación de un indicador LED de carbonatación adicional (consulte la sección “Niveles de Carbonatación”).

4. Cuando logre el nivel de carbonatación deseado, tire de la botella de carbonatación hacia usted para liberarla del cierre a presión. ¡Disfrute!

NIVELES DE CARBONATACIÓN



EFERVESCENCIA ALTA



EFERVESCENCIA MEDIA



EFERVESCENCIA LIGERA

Para **EFERVESCENCIA LIGERA**: Presione hacia abajo el bloque de carbonatación, presione entre 1 y 2 segundos hasta que se ilumine el primer LED de carbonatación, suelte, y espere a que el bloque de carbonatación regrese a su posición vertical original antes de retirar la botella de carbonatación.

Para **EFERVESCENCIA MEDIA**: Siga las instrucciones para efervescencia ligera, repita hasta que se ilumine el segundo LED de carbonatación y suelte. Espere a que el bloque de carbonatación regrese a su posición vertical entre cada presión y antes de retirar la botella de carbonatación.

Para **EFERVESCENCIA ALTA**: Siga las instrucciones para efervescencia media y repita una tercera vez hasta que se iluminen los tres LED de carbonatación. Espere a que el bloque de carbonatación regrese a su posición vertical entre cada presión y antes de retirar la botella de carbonatación.

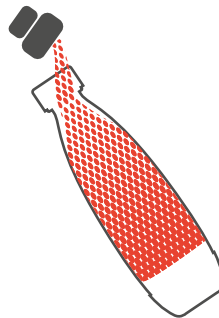
Para efervescencia alta y para un uso máximo de CO₂, use agua fría. (No use agua congelada).

¡ELIJA SU SABOR!

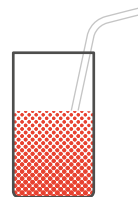
**SodaStream
Caps**



Sodamix



¡Disfrute!



Para tapones SodaStream: Después de gasificar el agua, coloque un tapón SodaStream en la parte superior de la botella de carbonatación y presione firmemente hacia abajo. El sabor se liberará y disolverá inmediatamente. Una vez vacío, remueva el tapón SodaStream vacío y recíclelo. Disfrute de su bebida gaseosa o cierre con la tapa de conservar burbujas para su consumo futuro.

Para Botellas Sodamix: Después de gasificar el agua, sostenga la botella de carbonatación en ángulo y añada poco a poco el sabor deseado vertiéndolo por la pared interior de la botella. Coloque la tapa de conservar burbujas y apriete, luego mezcle con un movimiento suave. ¡Disfrute de su bebida gaseosa!

POR SU SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Y DÉSELAS A LOS USUARIOS POSTERIORES

⚠ Es importante que lea y entienda todas las instrucciones de uso y mantenimiento, así como la información importante de seguridad antes de utilizar la máquina de refrescos.

CONSEJOS IMPORTANTES

- ⚠ **ADVERTENCIA:** SI ESTÁ USANDO UNA BOTELLA DE CARBONATACIÓN QUE NO TENGA EL SELLO “SE PUEDE LAVAR EN LAVAVAJILLAS”, NUNCA LA LAVE EN EL LAVAVAJILLAS NI LA EXPONGA AL CALOR O FRÍO EXTREMOS.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** NO utilice ninguna botella que no esté diseñada específicamente para trabajar con esta máquina de refrescos. La máquina de refrescos SOURCE™ está diseñada para utilizarse con todas las botellas de carbonatación de 1L SodaStream de 1L así como con la botella de carbonatación de 0,5L de la marca “Source”. Las botellas de carbonatación de cristal SodaStream y las botellas de 0,5L que no sean de la marca “Source” no son compatibles con la máquina de refrescos SOURCE™ y no deben utilizarse.
- Cuando niños utilicen la máquina de refrescos, es imprescindible la supervisión de adultos.

ADVERTENCIAS GENERALES:

- ⚠ **PELIGRO:** El mal uso de la máquina de refrescos puede desembocar en lesiones personales graves.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** NO utilice la máquina de refrescos si no está en posición vertical.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** NO utilice la máquina de refrescos para cualquier cosa que no sea carbonatar agua. El uso de esta máquina de refrescos para cualquier propósito que no sea aquel para el que se diseñó la máquina, puede desembocar en lesiones personales graves.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice la máquina de refrescos sobre una superficie plana y

estable alejada de fuentes de calor. NO coloque la máquina de refrescos sobre una superficie caliente (por ejemplo, la encimera del horno) y nunca la use cerca de una llama.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** NO carbonate una botella vacía.
- La botella de carbonatación debe estar colocada apropiadamente antes de operar la máquina de refrescos.
- NO mueva la máquina de refrescos durante el proceso de carbonatación.
- NO retire la botella de carbonatación durante el proceso de carbonatación.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en la máquina, cualquier operación de mantenimiento o reparación debe ser realizado por un representante autorizado de SodaStream.

CILINDROS CO₂

- ⚠ **PELIGRO:** Una fuga de CO₂ puede causar envenenamiento por dióxido de carbono. En caso de una fuga de CO₂, ventile el área, respire aire fresco y, si no se siente bien, busque atención médica inmediata.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione el cilindro antes de usarlo en busca de abolladuras, perforaciones u otros daños. Si detecta algún daño, NO utilice el cilindro y contacte a un representante autorizado de SodaStream.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Manipular erróneamente el cilindro puede desembocar en lesiones personales graves.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Tenga cuidado al retirar el cilindro, pues puede estar muy frío inmediatamente después de su uso.
- Mantenga siempre el cilindro lejos de cualquier fuente de calor y protegido de la luz solar directa.
- NO transporte la máquina de refrescos con el cilindro puesto.
- NO altere el cilindro en forma alguna.
- NO intente perforar o quemar el cilindro.
- NO tire el cilindro y evite que se caiga.
- NO manipule un cilindro mientras esté descargando CO₂.

BOTELLA DE CARBONATACIÓN

- **⚠ ADVERTENCIA:** NO carbonate con ninguna botella que no esté diseñada específicamente para utilizarse con esta máquina de refrescos. La máquina de refrescos SOURCE™ está diseñada para utilizarse con todas las botella de carbonatación SodaStream de 1L así como con las botellas de carbonatación de 0,5L de la marca “Source”. Las botellas de carbonatación de cristal SodaStream y las botellas de 0,5L que no sean de la marca “Source” no son compatibles con la máquina de refrescos SOURCE™ y no deben utilizarse.
- **⚠ ADVERTENCIA:** A menos que la botella de carbonatación Sodastream tenga el sello “Se puede lavar en lavavajillas” bien visible, NUNCA DEBE LAVARLA EN EL LAVAVAJILLAS NI TAMPOCO EXPONERLA A TEMPERATURAS SUPERIORES A 120°F (49°C) O A UN FRÍO EXTREMO POR DEBAJO DE 34°F (1°C). NO enjuague la botella en agua caliente. NO coloque la botella al lado de una fuente de calor como los fogones de su cocina. NO deje la botella en su coche. NO coloque la botella en el congelador. Si lo hace, pondrá en peligro la integridad del material de la botella de carbonatación y puede desembocar en lesiones personales graves y daños en la máquina de refrescos.
- **⚠ ADVERTENCIA:** NO use una botella de carbonatación si se han producido cambios en su forma, ya que eso indica que la botella está dañada. NO utilice botellas de carbonatación que estén rayadas, gastadas, descoloridas o dañadas de cualquier forma.
- **⚠ ADVERTENCIA:** Las botellas de carbonatación SodaStream están claramente marcadas con una fecha de caducidad en la parte inferior de la botella. NO use botellas después de su fecha de caducidad. Recicle y reemplace las botellas caducadas de acuerdo con la legislación local sobre reciclaje.
- Enjuague la botella de carbonatación con agua fría o tibia antes de usarla por primera vez.

CARBONATACIÓN

- **⚠ ADVERTENCIA:** NO UTILICE LA MÁQUINA DE REFRESCOS PARA CARBONATAR LÍQUIDOS DIFERENTES AL AGUA CORRIENTE. AÑADA EL SABOR SOLO DESPUÉS DE LA CARBONATACIÓN.
- **⚠ ADVERTENCIA:** NO carbonate una botella vacía.

MANTENIMIENTO

MÁQUINA DE REFRESCOS

- Nunca use limpiadores abrasivos o herramientas cortantes para limpiar. Si es necesario, utilice un jabón líquido para platos suave, y un paño suave y húmedo para limpiar suavemente.
- Limpie los derrames para mantener seca la base.
- NO coloque en agua ni lave en el lavavajillas. Si lo hace, dañará seriamente su máquina de refrescos.
- NO coloque ni guarde la máquina de refrescos cerca de una fuente de calor.

BOTELLAS DE CARBONATACIÓN

PARA SU SEGURIDAD:

- **⚠ ADVERTENCIA:** SI SU BOTELLA DE CARBONATACIÓN SODASTREAM NO TIENE EL SELLO “SE PUEDE LAVAR EN LAVAVAJILLAS”, NO LA INTRODUZCA EN EL LAVAVAJILLAS. SI LAVA LAS BOTELLAS DE CARBONATACIÓN EN EL LAVAVAJILLAS POR ERROR, NO LAS UTILICE. DESHÁGASE DE ELLAS. EL USO DE BOTELLAS QUE LAVADAS EN EL LAVAVAJILLAS O BOTELLAS QUE ESTÉN RAYADAS, GASTADAS, DESCOLORIDAS O DAÑADAS DE CUALQUIER MANERA PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.
- Enjuague las botellas de carbonatación con agua fría o tibia, pero nunca las enjuague con agua caliente. Si es necesario, utilice un jabón líquido suave para lavar platos o tabletas de limpieza de botellas Sodastream y un cepillo de cerdas suaves para limpiar.
- Cada botella de carbonatación Sodastream tiene su fecha de caducidad impresa. NO use la botella después de esta fecha.
- Hay disponibles botellas de carbonatación SodaStream de repuesto donde se venden productos SodaStream.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de acudir al servicio técnico, compruebe la siguiente lista de problemas y soluciones:

LA MÁQUINA DE REFRESCOS NO CARBONATA:

- Es posible que no haya gas; reemplace su cilindro.
- El cilindro puede estar suelto. Retire la botella de carbonatación, abra y retire la cubierta posterior para acceder al cilindro, y vuelva a sujetar el cilindro con la mano. NO use herramientas. Aplique una presión firme pero no apriete demasiado. Si el cilindro ya está firmemente en su lugar, puede que esté vacío. Reemplácelo con un cilindro lleno.
- Compruebe que la botella de carbonatación se ha llenado con agua hasta la línea de llenado.
- Asegúrese de que la máquina de refrescos se encuentra en la posición vertical.

NO PUEDE TIRAR DEL SOPORTE DE LA BOTELLA:

- Asegúrese de que el bloque de carbonatación está en posición totalmente vertical.
- Tire del soporte de la botella firmemente hacia usted.

NO PUEDE INSERTAR LA BOTELLA DE CARBONATACIÓN EN EL CIERRE A PRESIÓN:

- Asegúrese de que el bloque de carbonatación está en posición totalmente vertical.
- Tire del soporte de la botella hacia usted hasta que encaje en su posición completamente adelantada. Inserte la botella en el cierre a presión. Empuje con fuerza la botella hacia arriba y hacia atrás hasta que encaje.

ESCUCHA GAS SALIENDO DE LA BOTELLA DE CARBONATACIÓN:

- Puede que la botella de carbonatación no esté correctamente conectada. Deje que la máquina de refrescos termine el proceso de carbonatación y después podrá separar la botella y volver a conectarla. Siga las instrucciones en la sección “Crear las burbujas”.
- Es normal escuchar una pequeña cantidad de gas liberado al final del proceso de carbonatación.

DESEA VOLVER A CARBONATAR UNA BEBIDA QUE FUE YA CARBONATADA:

- **⚠ ADVERTENCIA:** POR SU SEGURIDAD, NUNCA vuelva a carbonatar después de añadir el sabor. Solo puede recarbonatar agua corriente o con gas sin aromatizar.

SU MÁQUINA DE REFRESCOS CONTINÚA LIBERANDO GAS DESPUÉS DE TERMINAR LA CARBONATACIÓN:

- **⚠ ADVERTENCIA:** No retire el cilindro o la botella. Deje la máquina de refrescos en

- posición vertical. No la toque hasta que ya no escuche el escape de gas. Cuando la máquina de refrescos ya no esté liberando gas, retire la botella de carbonatación y comuníquese con su Centro de Servicio al Cliente Sodastream local.
- **⚠ PELIGRO:** Una fuga de CO₂ puede causar envenenamiento por dióxido de carbono. En caso de una fuga de CO₂, ventile el área, respire aire fresco y, si no se siente bien, busque atención médica inmediata.

ESCUCHA EL SONIDO DE UNA FUGA DE GAS DESPUÉS DE INSTALAR UN NUEVO CARBONATADOR EN LA MÁQUINA DE REFRESCOS:

- Enrosque más fuerte el cilindro en su conexión. NO use herramientas.

EXPERIMENTA NIVEL BAJO DE CARBONATACIÓN:

- **⚠ ADVERTENCIA:** NO vuelva a carbonatar después de añadir sabor.
- Si todavía no ha añadido sabor, carbonate de nuevo a un nivel de carbonatación superior.
- Carbonate usando agua fría.
- Si sigue experimentando mala carbonatación, puede que se haya quedado sin gas. Reemplace el cilindro.

EL AGUA REBOSA DE LA BOTELLA DE CARBONATACIÓN DURANTE LA CARBONATACIÓN:

- Compruebe que la botella de carbonatación está llena hasta justo por debajo de la línea de llenado.
- Compruebe que la botella de carbonatación está firmemente instalada en el cierre a presión. Compruebe tirando suavemente de la parte inferior de la botella. Si la siente suelta, retírela y vuélvala a insertar.

SU REFRESCO NO TIENE SUFICIENTE SABOR:

- ¡Basta con que añada más sabor a su gusto!
- **⚠ ADVERTENCIA:** NO vuelva a carbonatar después de añadir el sabor.

APARECEN PEQUEÑOS PEDAZOS DE HIELO EN EL AGUA DURANTE LA CARBONATACIÓN:

- Esto puede suceder cuando se gasifica agua muy fría. Si esto sucede, disminuya el tiempo de cada presión hasta que deje de aparecer el hielo o puede afectar la gasificación. El hielo formado va a ser simplemente derretido.

¿Todavía tiene problemas? Visite www.sodastream.com y elija “Seleccione su país” para encontrar los detalles de contacto de su equipo local de servicio al cliente SodaStream.

GARANTÍA LIMITADA DE SODASTREAM

Se ha tomado gran cuidado para asegurarse de que su fabricante de agua chispeante le fue entregado en buenas condiciones. SodaStream garantiza, sujeto a los términos y condiciones establecidos en esta garantía limitada, que su Sparkling Water Maker estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo uso doméstico normal durante dos (2) años después de la fecha de compra.

Se recomienda que registres tu Sparkling Water Maker en línea visitando www.sodastream.com, seleccionando tu país y completando el formulario de registro del producto disponible en el sitio web.

Si su Fregaderos de Agua Sparkling funciona mal dentro del período de garantía y determinamos que el problema se debe a mano de obra o materiales defectuosos, SodaStream lo reparará o lo reemplazará de forma gratuita a discreción de SodaStream dentro de las limitaciones establecidas en esta garantía. SodaStream puede reemplazar su Sparkling Water Maker con un Water Sparkling Water Maker reacondicionado, o uno equivalente si el modelo que ha comprado ya no está disponible. No se darán devoluciones. Esta garantía limitada está disponible para los consumidores que compraron el Sparkling Water Maker en el comercio minorista para uso personal, familiar o doméstico.

Esta garantía NO cubre:

- El mal uso o alteración de la máquina de refrescos, o uso comercial;
- Los daños resultantes de líquidos de carbonatación distintos al agua;
- Desgaste normal (por ejemplo, decoloración);
- Mal funcionamiento del producto como resultado, total o parcialmente, de la alteración, desmontaje o reparación de la máquina de refrescos por parte de un técnico que no pertenezca a un Centro de Servicio autorizado SodaStream;
- Daños resultantes del uso de cilindros o botellas de carbonatación que no sean los aprobados por SodaStream para su uso con la máquina de refrescos;

- Daños resultantes del uso de la máquina de refrescos con una válvula adaptadora;
- Daños resultante del uso de una botella de carbonatación caducada;
- Daños causados por accidente, transporte o cualquier motivo que no sea el uso doméstico normal;
- Las botellas y cilindros de carbonatación.
- La batería dentro de la máquina de refrescos.

SodaStream no se hace responsable por daños fortuitos o resultantes. El único y exclusivo recurso del consumidor será la reparación o sustitución de acuerdo con los términos y condiciones de esta garantía. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de estos daños, así que puede que estas exclusiones no le sean de aplicación. En la medida en que esta garantía sea incompatible con la legislación local, se considerará modificada la presente garantía para acatar dicha legislación. Puede que también tenga otros derechos, que varían de acuerdo con la legislación local. Los beneficios otorgados a los consumidores en virtud de la presente garantía son adicionales a cualesquier otro derecho y recurso que la ley pueda conceder a los consumidores en relación con esta máquina de refrescos.

PARA GOZAR DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Si su máquina de refrescos necesita un servicio de garantía, póngase en contacto con su servicio al cliente SodaStream a través de nuestro sitio web www.sodastream.com y eligiendo «Selecione su país». Un representante de SodaStream le dará instrucciones específicas sobre cómo preparar el envío de su máquina de refrescos, que correrá a su cargo, hasta uno de nuestros centros de servicio autorizados. Solo SodaStream o sus agentes están autorizados para realizar reparaciones o mantenimiento en su máquina de refrescos. La reparación por parte de terceros anulará la presente garantía.

SERVICIO FUERA DE GARANTÍA

Si Sodastream o sus agentes autorizados determinan que el mal funcionamiento o el daño no están cubiertos por la garantía, Sodastream reparará la máquina de refrescos una vez pagado el importe de la reparación determinada.

LEY APLICABLE

Todas y cada una de las reclamaciones, quejas, demandas de juicio o acciones legales presentadas en relación con su máquina de refrescos se regirán e interpretarán de conformidad con la legislación local del país en el que se adquirió la máquina de refrescos SodaStream.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Si necesita sustituir la batería que alimenta las luces LED, contacte con su servicio al cliente SodaStream local para obtener detalles sobre cómo reemplazarla. No retire por su cuenta la batería de la máquina SOURCE™.

CILINDROS SODASTREAM

Su máquina de refrescos ha sido diseñada para funcionar con un cilindro original Sodastream. No se recomienda el uso de otros cilindros de CO₂, ya que pueden no ser compatibles con esta máquina de refrescos SodaStream. Los daños derivados de la utilización de un cilindro que no sea Sodastream no están cubiertos por la garantía. Hay cilindros de repuesto disponibles en los distribuidores autorizados SodaStream.

BOTELLAS DE CARBONATACIÓN SODASTREAM

Su máquina de refrescos ha sido diseñada para utilizarse con una botella de carbonatación Sodastream adecuada. Los daños derivados de la utilización de una botella que no sea una botella de carbonatación Sodastream adecuada no quedarán cubiertos por la garantía.

Antes de cada uso, compruebe la fecha de caducidad indicada en la botella de carbonatación. Reemplace las botellas de carbonatación caducadas por otras nuevas. Recicle sus botellas de carbonatación caducadas de acuerdo con la legislación local sobre reciclaje.

INSTRUCCIONES PARA DESECHAR EL PRODUCTO

El embalaje está fabricado con materiales reciclables. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más información sobre reciclaje.

UE

Su máquina contiene materiales valiosos que pueden ser recuperados o reciclados. SOURCE™ contiene una batería de litio de 3V de tamaño 2/3A (CR123A). El símbolo de la papelera tachada que aparece arriba significa que este producto contiene una batería y es eléctrico, o bien está considerado como equipo electrónico. La batería desechada y la máquina no deben tirarse junto con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil, sino que deben ser recogidos por separado. Las baterías contienen sustancias que pueden ser peligrosas y representar un riesgo para la salud humana y el medio ambiente en caso de no ser manipuladas correctamente como desecho.

Si necesita sustituir la batería que alimenta las luces LED, contacte con el servicio al cliente de SodaStream para obtener detalles sobre cómo reemplazarla. No retire la batería de SOURCE™ usted solo, es una operación que solo puede llevar a cabo un profesional.

Esta máquina está etiquetada de acuerdo con el texto refundido de las Directivas Europeas 2008/0241 (COD) y 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), adoptada el 19 de julio de 2011, y la Directiva 2006/66/EC sobre baterías. La Directiva RAEE ha sido implementada para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto sobre el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar aumentar los rellenos sanitarios. Para más información sobre la apropiada eliminación de este producto con un programa de devolución, contacte con el servicio al cliente de SodaStream en www.sodastream.com y eligiendo “Seleccione su país”.

CAMBIO DEL CILINDRO

El cilindro de CO₂ Sodastream se suministra bajo licencia. La licencia le permite intercambiar su cilindro vacío por uno lleno a cambio solo del precio del contenido de gas en cualquier distribuidor autorizado Sodastream.

Siga las instrucciones para reemplazar el cilindro en la sección “Instalación del cilindro de CO₂”.

Si desea acceder a una lista de los distribuidores locales de su zona e información sobre pedidos, visítenos en www.sodastream.es.

ESPECIFICACIONES

CALIFICACIÓN DE LA MÁQUINA:

Presión de trabajo máxima: 145 PSI/10 bar

Temperatura máxima de funcionamiento permitida: 104°F/40°C

Capacidad de la botella: hasta 33.8 fl. oz (1 litro)

SODASTREAM es una marca registrada de Sodastream International Ltd. o de sus filiales.

sodastream®

USA:

Imported by:
SodaStream USA, Inc.
Mt. Laurel, NJ 08054
Toll-Free Customer Support: 1-800-763-2258
Email: info@sodastreamsupport.com
www.sodastreamusa.com

CANADA:

Imported by / Importé par:
SodaStream Canada Ltd.
Mississauga, ON, L4W 5N1
Customer Support: 1-877-436-5866
Email: info@sodastream.ca
www.sodastream.ca



twitter.com/sodastreamusa
twitter.com/SodaStream_ca



www.facebook.com/sodastream
www.facebook.com/SodaStreamCanada



www.youtube.com/user/sodastreamguru
www.youtube.com/user/SodaStreamCanada

